

*Prenumeratę przyjmują się z zastrzeżeniem dopłaty ewent. wydatków. Abonnements werden vorbehaltlich der Zahlung einer event. Erhöhung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)
przedzucha się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtazeitung.



Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redagiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realities news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Opłata w kraju.
Konto czekowe: Nr. 14984 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame. Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Banque Populaire Suisse Lausanne.
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre 300 francs.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für das Ausland
pour l'étranger
p. Quartal 90 francs suisses

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

NOWE WYDAWNICTWO.

Wyszedł z druku zeszyt pierwszy kwartalnika:

„KONJUNKTURA GOSPODARCZA”

organ Instytutu Badania Konjunktur Gospodarczych i Cen.

Kwartalnik ten jest administrowany przez Tygodnik „Przemysł i Handel” i dołączany będzie bezpłatnie do tegoż tygodnika. — Zeszyt zawiera ciekawy dział opisu konjunktury gospodarczej w Polsce i w głównych krajach zagranicznych.

Od Redakcji.

Wydów produktów naftowych z Polski.

Wydów produktów naftowych w lutym 1928 wynosił 19884 ton, a w porównaniu z miesiącem styczniem 1928 (21429 ton) zmniejszył się o 1545 ton.

W lutym 1928 wzrósł eksport parafiny o 1167 t, olejów smarowych o 211 t, zmniejszył się zaś eksport benzyny o 950 t, nafty o 950 t, oleju gazowego o 54 t.

Wyeksportowano:

do Austrii	2597 ton
„ Czechosłowacji	5633 „
„ Francji	1391 „
„ Gdańska	6198 „
„ Niemiec	1298 „
„ Szwajcarii	808 „
„ innych krajów	1959 „

Eksport w lutym 1928 zwiększył się zatem do Francji, Gdańska i Szwajcarii, natomiast zmniejszył się do Austrii, Czechosłowacji i Niemiec.

Produkcja wosku wynosiła w lutym 1928 59 ton, wyeksportowano do Austrii — ton, Francji — ton, do Niemiec 37 ton i do Włoch 10 ton.

Daty tłoczenia, produkcja ropy za kwiecień 1928.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia należy uważać za końcowe za kwiecień 1928.

Na podstawie tych dat wynosi ogólna przetłoczona produkcja ropy kopalni w Borystawiu, Tustanowicach i Mraźnicy wraz z łapczakami i ropą zbieraną 3955.59 cyst.

W porównaniu z miesiącem marcem 1928 (4.260.59 cyst.) zmniejszyła się produkcja w kwietniu 1928 o 305.— cyst.

Note de la Rédaction.

Exportation des prod. pét. de Pologne.

L'exportation des dérivés au mois de février 1928 s'est élevée à 19884 tonnes. En comparaison avec l'export. du mois de janvier (21429) elle est diminuée de 1545 ton.

On enregistre au mois de février 1928 une augmentation de l'export de paraffin de 1167 t, des huiles de graissage de 211 t, une diminution de l'essence de 950 t, de naphte de 950 t, et de gazoil de 54 t.

On a expédié:

l'Autriche	2597 tonnes
Tchécoslovaquie	5633 „
France	1391 „
Dantzig	6198 „
l'Allemagne	1298 „
Suisse	808 „
autres pays	1959 „

L'exportation en France, Dantzig, et en Suisse est plus forte, elle est en baisse en Autriche, en Tchécoslovaquie et en Allemagne comparativement au mois précédent.

La production d'ozokerite au mois de février 1928 s'est élevée à 59 tonnes. on a expédié — ton. en Autriche, — ton. en France, 37 t. en Allemagne et 10 tonnes en Italie.

Refoulement (pipage), la production brute en avril 1928.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont entièrement celles de la fin du mois d'avril 1928.

Suivant ces dates la prod. globale de pétrole expédié à Borystaw, Tustanowice et Mraźnica y compris les stations captées s'est élevée à 3955.59 citernes.

Comparativement à la production du mois précédent (4260.59 citern.) nous notons une diminution de 305.— citernes.

Von der Redaktion.

Naphtaprodukten - Ausfuhr aus Polen.

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug im Februar 1928 Tonnen 19884. Im Vergleich mit der Ausfuhr im Januar 1928 (21429 T.) war sie um 1545 T. kleiner.

Im Februar 1928 vergrößerte sich der Export von Paraffin um 1167 T, von Schmierölen um 211 T, hingegen verminderte sich der Export von Benzin um 950 T, von Petroleum um 950 T, u. von Gasöl um 54 Tonnen.

Exportiert wurden:

Nach Oesterreich	2597 Tonnen
„ Tschecho-Slowakei	5633 „
„ Frankreich	1391 „
„ Danzig	6198 „
„ Deutschland	1298 „
„ Schweiz	808 „
„ anderen Ländern	1959 „

Der Export nach Frankreich, Danzig, und Schweiz hat sich im Berichtsmonate vergrößert, hingegen hat er nach Oesterreich, Tschecho-Slowakei u. Deutschland vermindert.

Die Erdwachsprod. betrug im Februar 1. j. 59 Tonnen, expeditiert wurden: nach Oesterreich — T, nach Frankreich — T. nach Deutschland 37 und nach Italien 10 Ton.

Abpeipung, Rohölproduktion pro April 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspeipungen pro April 1928.

Auf Grund dieser Daten betragt die gesamte abgepeipte Rohölproduktion der Grubeu in Borystaw, Tustanowice und Mraźnica samt den Fangstationen und gesammelten Rohöl 3955.59 Zisternen.

Im Vergleich mit dem Monat März 1928 (4260.59 Zist.) vergrößerte sich die Produktion im April 1928 um 305 — Zisternen.

EDYKT.

Dnia 11. CZERWCA 1928 o godz. 9 $\frac{1}{2}$ odbędzie się w podpisanym sądzie w biurze Nr. 19 licytacja pól naftowych:

a) „WARTA I^a do VIII po dzień 29/8 1945, „SARDYNIA I-V^a po 14/5 1943 „UKRAINA I^a do XXI po 29/8 1946, „KORZYKA I^a do IX po 25/1 1946, „SYCYLIA I^a do VI po 14/5 1943, „JÓZEF I^a do XVIII po 16/9 1946, „JULJA I^a do XVII po 9/8 1946, „PIOTR I^a do XIV po 11/X 1946, „ODRA I^a do XV po 1/9 1942 — obejmujące parcele w gm. kat. Ropica ruska w protokole oszacowania opisane o obszarze 65 morgów i 1/4,

b) 60/100 części pola naftowego „HELENA I^a po dzień 4/12 1942, całe pola naftowe „ANTONI I^a do X po 18/4 1938, „ADALBERT I^a do IX po 18/4 1938, „ANDRZEJ I^a do XXIV po 18/4 1938, „ALFONS I^a do VII do 30/4 1938 obejmujące parcele w gm. kat. Sękowa bliżej w protokole oszacowania opisane o łącznym obszarze 53 morgów 681 sążni kwadr.

Wartość szacunkowa pól naftowych pod a) wymienionych wynosi 26.100 zł, zaś pod b) podanych 13.856 zł.

Najniższa cena kupna pól naftowych pod a) podanych wynosi 17.400 zł, zaś pod b) kwotę 9.237 zł 32 gr.

Takie prawa, wobec których licytacja byłaby niedopuszczalna, należy zgłosić najpóźniej przed rozpoczęciem licytacji inaczej nie miałyby one znaczenia na szkodę nabywcy w dobrej wierze.

SĄD POWIATOWY w GORLICACH, dnia 14. kwietnia 1928.

EDYKT.

Dnia 11. CZERWCA 1928 o godz. 10 odbędzie się w podpisanym sądzie w biurze Nr. 19 licytacja terenów naftowych i kopalni w Ropicy ruskiej położonych a to:

A) następujących pól naftowych z terminami końcowymi: „BARBARA I^a do VII i X. do XVI do 16/6 1944, „BARBARA^a VIII, IX, XVII, „KARAWANKI^a I. do XVII do 29/8 1945, „ALPY^a I. do XXXI do 31/10 1948, „TATRY^a I do XII do 3/4 1943, „KARPATY^a I do XIX do „KARKONOSZE^a I do XVIII do 24/4 1943, „SUDETY^a I do V do 1/XI 1948, „BIELAWY^a I do XV do 1/4 1945, „WOGĘCY^a I do XXI do 1/9 1948, „BIESZCZADY^a I do XIV do 28/1 1944, „URAL^a I do XVIII do 28/8 1945, „KRETA^a I do XII do 13/4 1948, „LUDWIKA^a I do VII do 31/8 1943, „ISLANDJA^a I do X do 20/4 1947, „APENINY^a I do XVII do 23/10 1943.

B) Kopalnia nafty „BARBARA^a w Ropicy ruskiej, utworzył wiercnicy ze znajdującymi się w szybie rurami, oraz urządzenie kopalni, objęte protokołem opisaniami i oszacowaniami zpn.

Wartość szacunkowa pól naftowych (terenu) o obszarze 149 $\frac{1}{2}$ morgów wynosi kwotę 59.725 zł., zaś wartość kopalni „BARBARA^a 40.618 zł.

Najniższa oferta łącznie 33.447 zł 66 gr.

Takie prawa, wobec których licytacja byłaby niedopuszczalna, należy zgłosić najpóźniej przed rozpoczęciem licytacji, inaczej nie miałyby one znaczenia na szkodę nabywcy w dobrej wierze.

SĄD POWIATOWY w GORLICACH, dnia 14/4. 1928.

Z RUCHU WIERTNICZEGO.

Koncern „Premier-Naftowy Przemysł Małopolski“ posiada w Rypnem obecnie 7 otworów, w wierceniu a m.: „Homotówka XXVII, XXVIII i XXIX“ (nowo założony), „Kajetan XI“, „Adam VI“, „Podlasie XII“ i „Serhów VI“, na których uwiercono w kwietniu br. 507.40 m.

Otwory będące w pompowaniu wyprodukowały w kwietniu br. 121 cyst 8200 kg. ropy.

DE L'ACTIVITÉ DE FORAGE.

Le conc. „Premier-Naftowy Przemysł Małopolski“ possède a présent a Rypne sept trous en forage c'est a dire: „Homotówka XXVII, XXVIII et XXIX“ (nouveau fondé), „Kajetan XI“, „Adam VI“, „Podlasie XII“ et „Serhów VI“ qui ont fore au mois d'avril crt. en somme 507.40 m.

Les trous etant en pompage ont produit au mois d'avril crt. 121 cit. 8200 kg de pétrole.

VON DER BOHRTÄTIGKEIT.

Der Konzern „Premier-Naftowy Przemysł Małopolski“ besitzt in Rypne gegenw. sieben Bohrlöcher in Bohrung u. z.: „Homotówka XXVII, XXVIII u. XXIX“ (neu angelegt), „Kajetan XI“, „Adam VI“, „Podlasie XII“ u. Serhów VI“ die im April l. J. 507.40 m abgebohrt haben.

Die im Pumpen sich befindenden Bohrlöcher haben 121. Zist. 8200 kg Rohöl produziert.

Kronika.

Joffre II. Samoczynna dzienna produkcja ropy wynosi ostatnio 9 cystern, produkcja gazu trzyma się na wysokości 38 m³ w minucie.

Józef II. Ostatnia głębokość 1405 m, wierci normalnie.

Horodyszze Galięta VII. Instrumentacja pomysłnie ukończona, obecnie prostuje się otwór.

Lohengrin. Dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 1.45 cyst.

Union VI. W głębok. 1223 m postawiono 7^a rury i czyni się przygotowania do zamknięcia wody.

Milano I. Podjęto ponownie łokowanie, dzienna produkcja ropy 4000 kg. Nr. VI. produkuję 3500 kg ropy

Mella. W głębok. 1479 m podjęto łokowanie z dotychczasowym wynikiem 1.10 cyst. ropy dziennie

Ignacy (Borysław). Po przeprowadzonej manipulacji rurami, dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1/2 cyst.

Fotogen XII. Po ukończeniu zarurowania otworu 5^a rurami wierci się dalej normalnie, ostatnia głębok. 1446 m.

Chronique.

Joffre II. La jaillissante production du brut s'élève dernièrement a 9 citern. par jour, la production de gaz se tient a 38 m³ a la minute.

Józef II. Forage va normalement, la profond. derniere 1405 m.

Horodyszze Galięta VII. On a avec succes acheve l'instrumentation, a present on redresse le trou.

Lohengrin. La production journaliere du brut se tient a 1.45 citern.

Union VI. On a fixé la colonne de 7 pouces a la profondeur de 1223 m et on fait des préparatifs pour la fermeture des eaux.

Milano I. On a repris a nouveau le pistonage, la production journal. du brut 4000 kg. Nr. VI. produit 3500 kg du brut par jour.

Mella. On a repris le pistonage de la profondeur de 1479 m, la production journaliere du brut 1.10 citernes.

Ignacy (Borysław) Apres le manoeuvre des tubes la journal. production du brut augmente a 5000 kg.

Fotogen XII. On a introduit la colonne de 5 pouces et on continue le forage normal, la profond. dern. 1446 m.

Chronik.

Joffre II. Die selbsttätige tägliche Rohölproduktion beträgt letzters 9 Zisternen, die Gasproduktion hält sich in der Höhe von 38 m³ pro Minute.

Józef II. Letzte Tiefe 1405 m, bohrt normal.

Horodyszze Galięta VII. Die Instrumentation wurde günstig behoben, gegenw. wird das Bohrlöch geradrt.

Lohengrin. Die tägliche Rohölproduktion hält sich in der Höhe von 1.45 Zisternen.

Union VI. In der Tiefe v. 1223 m wurden die 7^a Röhren gestellt, Vorbereitungen zur Wassersperr.

Milano I. Das Kolben wurde wieder aufgenommen, tägliche Rohölproduktion 4000 kg. Nr. VI. kolbt 3500 kg Rohöl täglich.

Mella. Von der Tiefe 1479 m wurde das Kolben aufgenommen, das bisherige Resultat 1.10 Zisternen Rohöl täglich.

Ignacy (Borysław) Nach durchgeführter Röhrenmanipulation besserte sich die tägliche Rohölproduktion auf 5000 kg.

Fotogen XII. Nach Beendigung der Verrollung mit 5^a Röhren wird weiter normal gebohrt, letzte Tiefe 1446 m.

Benzyna samochodowa zawsze w najlepszym gatunku

na własnych stacjach benzynowych i ważniejszych ośrodkach ruchu automobilowego.

AUTOOIL-NOBEL Oleje automobilowe i smary AUTOOIL-NOBEL

Przy zastosowaniu naszych olejów zupełna gwarancja normalnego zużycia motoru.

⚡ Długotrwała sprawność i konserwacja maszyny. ⚡

Do nabycia w sklepach, na wszystkich naszych stacjach benzynowych i na własnych składach.

Własne Oddziały i składy we wszystkich większych miastach Rzeczypospolitej.

Standard Nobel w Polsce Ska Akc.

Biuro Centralne: Warszawa, Al. Jerozolimskie 57.

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało 18 10 cyst. zapas z dnia 29/2 1028 9 10 „
razem 27 20 cyst.
z tego odfłoczono 10 48 cyst.
spalono „
manco i zanieczyszcz. 6 70 „
pozostał zapas 31/3 18 02 „ 27 20 cyst.
Produkcję 10 48 cyst. odfłoczył:
tow. Petrolca 5 14 cyst.
„ Galicja 5 34 „
razem 10 48 cyst.
Produkcja gazów wynosiła 45 970 m³

La soc. petrol. Bloch a r. l. a produit 18 10 cirs. stock du 29/2 1928 9 10 „
total 27 20 ctrn.
en: retoulement 10 48 cirs.
pou chauffage „
manco & souillure „
stock reste p. 31/3 18 02 „ 27 20 ctrn.
La prod. de 10 48 a ete dirigee sur la station par:
la soc. Petrolca 5 14 ctrn.
„ Galicja 5 34 „
total 10 48 ctrn.
La prod. de gaz nat. s'est elevee a 45 970 m³

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte 18 10 Zist. Vorrat vom 29/2 1928 9 10 „
Zusammen 27 20 Zist.
hievon Abgepeigt 10 48 Zist.
Verheitzung „
Manco u. Verarsen. 6 70 „
verbl. Vorrat p. 31/3 18 02 „ 27 20 Zist.
Produktion 10 48 Zist. wurde überdrückt durch:
Die Ges. Petrolca 5 14 Zist.
„ Galicja 5 34 „
Zusammen 10 48 Zist.
Die Gasproduktion betrug 45 970 m³

Urycka Spółka Naft. odfłoczyła przez tow. mag. „Petrolca“ 5 37 cyst.
Kop. w Uryczu wyprodukowały wzgl. odfłoczyły 57 94 cyst.

La Soc. Urycka Spółka Naftowa a retoulee 5 37 citernes du brut. par la soc. „Petrolca“.
Les mines a Urycz ont produit respect. retoulee 57 94 citernes.

Die Gesellschaft Urycka Ska Naftowa prod. 5 37 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolca“ überdrückt wurden.
Die Gruben in Urycz produzierten bezw. peipten 57 94 Zist.

Tow. Naft. „Browak“ odfłoczyło 41 90 cyst. Zużyto na opał „
razem 41 90 cyst.
Produkcję tę odfłoczyły:
tow. Petrolca 16 22 cyst.
„ Galicja 25 68 „
razem 41 90 cyst.
Prod. gazów wynosiła „ m³

La soc. petrol. „Browak“ a produit 41 90 ctrn. Chauffage „
total 41 90 ctrn.
Cette prod. a ete expedee par:
la soc. Petrolca 16 22 ctrn.
„ Galicja 25 68 „
total 41 90 ctrn.
La prod. de gaz naturel s'est elevee „ m³

Die Naphta Ges. „Browak“ prod. 41 90 Zist. Für Heizwecke wurde verwendet „
Zusammen 41 90 Zist.
Diese Prod. haben abgepeigt:
Die Ges. Petrolca 16 22 Zist.
„ Galicja 25 68 „
Zusammen 41 90 Zist.
Die Gasproduktion betrug „ m³

Przedst. Belg. Ski Akc. Nafta Boryslawska w Polsce odfłoczyło 13 28 cyst. przez tow. Petrolca.

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. Nafta Boryslawska a Pologne a expedie par la soc. „Petrolca“ 13 28 citern. du brut.

Die Repr. d. Belg. A. G. Nafta Boryslawska peipte „Petrolca“ 13 28 Zist. Rohöl durch die Ges.:

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmują w marcu:

La premiere place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois de mars 1928 a la:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., im März 1928 steht

Tow. Limanowa	z prod.	781 80 cyst.
następują:		
Premier-N. P. Małopolski	„	615 95 „
Sp. Akc. Fanto	„	474 27 „
Standard Nobel	„	428 24 „
„Nafta“	„	423 02 „
„Galicja“	„	369 92 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	„	283 92 „
„Mrażnicka Ska	„	60 93 „
„Gisela“	„	58 01 „
Józef Rothenberg	„	56 28 „
Globus	„	43 40 „
„Oil Invest“ (Tow. Przem. Naft.)	„	43 40 „
Scott i Buber	„	41 23 „
„Eman. Lockspeiser“	„	37 66 „
Simon Stern	„	18 37 „
Nafta Boryslawska	„	18 28 „
Tow. „Bloch“	„	10 48 „

Soc. Limanowa avec la prod.	781 80 cirs
ils suivent:	
Premier-N. P. Malopolski	615 95
Sp. Akc. Fanto	474 27
Standard Nobel	428 24
Naphta	423 02
Galicja	369 92
Soc. Galic. des Karpathes	283 92
Mrażnicka Ska	60 93
Gisela	58 01
Józef Rothenberg	56 28
Globus	43 40
Oil Invest (Tow. Przem. Naft.)	43 40
Scott i Buber	41 23
Em. Lockspeiser	37 66
Simon Stern	18 37
Nafta Boryslawska	18 28
Soc. „Bloch“	10 48

d. Ges. Limanowa mit einer Prod.	781 80 Zist.
es folgen Premier-N. P. Maloposki	615 95 „
Sp. Akc. Fanto	474 27 „
Standard Nobel	428 24 „
„Nafta“	423 02 „
Galicja	369 92 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	283 92 „
Mrażnizer Ges.	60 93 „
Gisela	58 01 „
Józef Rothenberg	56 28 „
Globus	43 40 „
Oil-Invest. (Tow. Przem. Naft.)	43 40 „
Scott & Buber	41 23 „
Em. Lockspeiser	37 66 „
Simon Stern	18 37 „
Nafta Boryslawska	18 28 „
Naftig. „Bloch“	10 48 „

Z końcem marca było w naszym zagłębiu naft. kopalni czynnych	491
„ chwilowo zastanowionych	229
„ zaniechanych	224
razem	944

A la fin du mois de mars 1928 ils etaient mines en activite	491
„ arretees	229
„ completement arretees	224
total	944

Ende März 1928 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe	491
„ vorübergehend eingestellt	229
„ gänzlich aufgelassen	224
Zusammen	944

Z kopalni czynnych 491 było: produk. wyłącznie ropę 116 „ gaz ziemny 60 „ ropę i gaz ziemny 190
Z kopalni chwilowo zastanowionych było: produkujących gazy 44
Z kopalni zaniechanych produkowały gazy 38

Des 491 mines en activite ils y avaient mines produisants de petrole brut 116 „ de gaz naturel 60 „ de brut et de gaz naturel 190
Des mines arretees ils y avaient en production de gaz naturel 44
Des mines completement arretees ont produit de gaz naturel 38

Von den Gruben im Betriebe prod. ausschließlich Rohöl 116 Erdgas 60 Rohöl u. Erdgas 190
Von den vorübergehend eingestellten Gruben produzierten Erdgas 44
Von den gänzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas 38

Stan kopali naftowych z końcem marca 1928. — L'état des mines petr. à la fin du mois de mars 1928. — Grubenstand Ende März 1928.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tłokowanie Forage et pistonage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonage Kolben	Pompo- wane Pompage Pumpen	Samoczynne Eruption Selbststättig	Wyl. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausssch. Gasprod	Instrument	Monto- wane Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Ver- rohrung	Chwilowe zastanow. Susp. provisoirement Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Boryslaw	21	6	104	27	3	9	6	2	—	7	90	275
Mrażnica	31	7	57	11	2	3	1	2	1	2	40	158
Tustanowice	16	4	138	4	—	11	4	3	—	8	99	287
Razem Somme	68	17	299	42	5	23	11	7	1	17	229	720

††) Boryslaw, Mrażnica, Tustanowice.

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego kraju zajmują:

Parmi les producteurs de notre pays vient à la premier place:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Landes steht:

Premier - N. P. Małopolski	z prod.	820 34 cyst.
następują:		
Tow. Limanowa	„	808 75 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	„	771 01 „
Akc. T. Galicja	„	532 82 „
Sp. Akc. Fanto	„	517 55 „
Ak. Tow. Standard Nobel	„	476 83 „
Sp Akc. Nafta	„	468 16 „

Soc. Limanowa	avec	820 34 citren.
ils suivent:		
Soc. Limanowa	„	808 75 „
Soc. Galic. des Karpathes	„	771 01 „
Soc. Ame Galicja	„	532 82 „
Ska Akc. Fanto	„	517 55 „
Soc. Ame Standard Nobel	„	476 83 „
Soc. Ame Naphta	„	468 16 „

Premier - N. P. Małopolski	mit	820 34 Zist.
es folgen		
Naphta G. Limanowa	„	808 75 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	„	771 01 „
A. G. Galicja	„	532 82 „
Ska Akc. Fanto	„	517 55 „
A. G. Standard Nobel	„	476 83 „
A. G. Naphta	„	468 16 „

Okręg górniczy - District minier-Bergrevier **STANISŁAWÓW.**

Gólna produkcja ropy za marzec 1928 wynosiła 352,33 cyst. a m.:

Bitków	259,58 cyst.
Pasieczna	36,54 „
Słoboda rungurska	16,70 „
Kosmacz	6,57 „
Przysłop-Majdan	6,02 „
Rosulna	24,98 „
Pańów	1,94 „
Dzwiniacz	— „
razem	352,33 cyst.

W porównaniu z produkcją za luty 1928 (340,59) zwiększyła się prod. za miesiąc sprawozdawczy o 11,74 cyst.

Z produkcji 352,33 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Gal. Karp. Tow. Naft.	Bitków	107,30 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	39,39 „
Tow. Naft. „Segil”	„	19,76 „
Polski Przemysł Naftowy	„	8,22 „
S. A. Bonariwa	„	3,99 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	21,77 „
Standard Nobel	„	28,44 „
Soc. Ind. de Galicie	„	57,03 „
Akc. Tow. „Galicia i Dr. Segil	„	0,16 „
Ska Akc. Panto	„	1,79 „
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0,76 „
Nafta Ska Akc.	„	7,76 „
I. Stern i Ska	„	0,93 „
Jakób Hirsch	„	0,06 „
K. Rogawski	„	0,63 „
razem	359,58 cyst.	

Bonariwa	Pasieczna	6,00 cyst.
Tow. „Limanova”	„	1,17 „
Józef Mehr	„	0,61 „
L. Griffel	„	0,27 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0,11 „
Premier-Malopolski	„	28,38 „
razem	36,54 cyst.	

Tow. Naft. „Słoboda rungur.”	Słoboda rungurska	6,15 cyst.
A. Rosenkranz i Ska	„	5,27 „
B. Laniner	„	3,18 „
Premier-Malopolski	„	2,15 „
razem	16,70 cyst.	

„Premier-Malopolski	Kosmacz	4,46 cyst.
Kosmańska Ropa	„	2,11 „
F. Guttman	„	— „
razem	6,57 cyst.	

Zuckerberg Wilhelm	Przysłop-Majdan	2,70 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	1,72 „
Tow. Naft. „Majdan	„	1,60 „
Tow. Naft. „Segil”	„	— „
razem	6,02 cyst.	

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	10,40 cyst.
T. Kozak	„	14,58 „
razem	24,98 cyst.	

Bitków - Pasieczna	Pańów	1,94 cyst.
Griffel	Dzwiniacz	— cyst.

Gólna suma: 352,33 cyst.

Z produkcji 352,33 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	72,56 cyst.
„ polsko-włoskie	9,99 „
„ francuskie	211,96 „
„ amerykańskie	28,44 „
„ austriackie	29,38 „
razem	352,33 cyst.

Z produkcji 352,33 cyst. przypada na producentów rafinerów 278,00 cyst. a m.:

przed. polskie	8,22 cyst.
„ francuskie	211,96 „
„ amerykańskie	28,44 „
„ austriackie	29,38 „
razem	278,00 cyst.

Na producentów czystych przypada 74,33 cyst. a m.:

przed. polskie	64,34 cyst.
„ polsko włoskie	9,99 „
razem	74,33 cyst.

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zagłębia stanisławowskiego zajmuje:

Gal. Karp. Tow. Naft. następująca:	z prod.	107,30 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	40,79 „
Premier-N. P. Malopolski	„	34,99 „
Standard Nobel	„	28,44 „
Tow. Naft. „Segil”	„	27,71 „
Tow. dla przem. naft.	„	21,77 „
Bonariwa	„	9,99 „
Polski Przemysł Naftowy	„	8,22 „
Nafta	„	7,75 „

La production globale du pétrole brut en mars 1928 a été 352,33 citernes c. a. d.

Bitków	259,58 citern.
Pasieczna	36,54 „
Słoboda rungurska	16,70 „
Kosmacz	6,57 „
Przysłop-Majdan	6,02 „
Rosulna	24,98 „
Pańów	1,94 „
Dzwiniacz	— „
total	352,33 citern.

En comparaison avec la production du mois precedent (340,59) elle est **diminuee** de 11,74 citernes

De la production 352,33 citernes il revient a

Soc. Galic. des Karpathes	Bitków	107,30 citern.
Compagnie Franco Polonaise	„	39,39 „
Soc. petrol. „Segil”	„	19,76 „
Polski Przemysł Naftowy	„	8,22 „
Soc. ame. Bonariwa	„	3,99 „
Soc. pour l'Industrie Petrol.	„	21,77 „
Standard Nobel	„	28,44 „
Soc. Ind. de Galicie	„	27,63 „
Soc. Ame. Galicia i Dr. Segil	„	0,16 „
Ska Akc. Panto	„	1,79 „
Krakowska Bitkowska Soc. pétr.	„	0,76 „
Naphta Soc. Ame.	„	7,75 „
I. Stern i Ska	„	0,93 „
Jakób Hirsch	„	0,06 „
K. Rogawski	„	0,63 „
total	359,58 citern.	

Bonariwa	Pasieczna	6,00 citern.
Soc. „Limanova”	„	1,17 „
Józef Mehr	„	0,61 „
L. Griffel	„	0,27 „
Bitków Pasieczna Soc. pétr.	„	0,11 „
Premier-Malopolski	„	28,38 „
total	36,54 citern.	

Soc. petr. „Słoboda Rungur.”	Słoboda rungurska	6,15 citern.
A. Rosenkranz & Co	„	5,27 „
B. Laniner	„	3,18 „
Concern Premier-Malopolski	„	2,15 „
total	16,70 citern.	

Premier-Malopolski	Kosmacz	4,46 citern.
Kosmačka Ropa	„	2,11 „
F. Guttman	„	— „
total	6,57 citern.	

Zuckerberg Wilhelm	Przysłop-Majdan	2,70 citern.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	1,72 „
Soc. petrol. „Majdan”	„	1,60 „
Soc. petrol. „Segil”	„	— „
total	6,02 citern.	

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	10,40 citern.
T. Kozak	„	14,58 „
total	24,98 citern.	

Bitków - Pasieczna	Pańów	1,94 citern.
Griffel	Dzwiniacz	— citern.

total: 352,33 citernes

De la production 352,33 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	72,56 citern.
„ polo-italiennes	9,99 „
„ francaises	211,96 „
„ americaines	28,44 „
„ autrichiennes	29,38 „
total	352,33 citern.

De la production 352,33 citernes il revient aux: producteurs raffineurs 278,00 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	8,22 citernes
„ francaises	211,96 „
„ americaines	28,44 „
„ autrichiennes	29,38 „
total	278,00 citernes

Aux producteurs restants il revient 74,33 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	64,34 citernes
polo-italiennes	9,99 „
total	74,33 citernes

La première place parmi les producteurs appartient a la:

Soc. Galic. des Karpathes avec ils suivent:	107,30 citern.
Comp. Franco Polonaise	40,79 „
Premier-N. P. Malopolski	34,99 „
Standard Nobel	28,44 „
Soc. petrol. Segil	27,71 „
Soc. pour Ind. Petrol.	21,77 „
Bonariwa	9,99 „
Polski Przemysł Naftowy	8,22 „
Naphta	7,75 „

Die gesamte Rohölproduktion im März 1928 betrug 352,33 Zisternen u. z.:

Bitków	259,58 Zist.
Pasieczna	36,54 „
Słoboda rungurska	16,70 „
Kosmacz	6,57 „
Przysłop-Majdan	6,02 „
Rosulna	24,98 „
Pańów	1,94 „
Dzwiniacz	— „
zusammen	352,33 Zist.

Im Vergleich mit der Produktion pro Februar 1928 (340,59) vergrößerste sich die Produktion im Berichtsmonate um 11,74 Zisternen.

Die Produktion 352,33 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Gal. Karp. Nafta A. G.	Bitków	107,30 Zist.
Comp. Franco Polonaise	„	39,39 „
Naphtages. „Segil”	„	19,76 „
Polski Przemysł Naftowy	„	8,22 „
Bonariwa	„	3,99 „
Tow. dla Przemyslu Naftowego	„	21,77 „
Standard Nobel	„	28,44 „
Soc. Ind. de Galicie	„	27,63 „
Ska Akc. Panto	„	0,16 „
Krakowska Bitkowska Sp. Naft.	„	0,76 „
Akt. Ges. Naphta	„	7,75 „
I. Stern i Ska	„	0,93 „
Jakób Hirsch	„	0,06 „
K. Rogawski	„	0,63 „
zusammen	359,58 Zist.	

Bonariwa	Pasieczna	6,00 Zist.
Ges. „Limanova”	„	1,17 „
Józef Mehr	„	0,61 „
L. Griffel	„	0,27 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0,11 „
Premier-Malopolski	„	28,38 „
zusammen	36,54 Zist.	

Naphta Ges. „Słoboda Rungurskik”	Słoboda rung.	6,15 Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	5,27 „
B. Laniner	„	3,18 „
Premier-Malopolski	„	2,15 „
zusammen	16,70 Zist.	

Premier-Malopolski	Kosmacz	4,46 Zist.
Kosmačka ropa	„	2,11 „
F. Guttman	„	— „
zusammen	6,57 Zist.	

Zuckerberg Wilhelm	Przysłop-Majdan	2,70 Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I”	„	1,72 „
Naphta Ges. „Majdan”	„	1,60 „
Naphta Ges. „Segil”	„	— „
zusammen	6,02 Zist.	

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	10,40 Zist.
T. Kozak	„	14,58 „
zusammen	24,98 Zist.	

Bitków - Pasieczna	Pańów	1,94 Zist.
Griffel	Dzwiniacz	— Zist.

Totalsomme: 352,33 Zist.

Von der Produktion 352,33 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	72,56 Zist.
„ polnisch-italienische	9,99 „
„ franzosische	211,96 „
„ amerikanische	28,44 „
„ österreichische	29,38 „
zusammen	352,33 Zist.

Von der Produktion 352,33 Zist. entfallen: auf Produzenten Raffineure 278,00 Zist. u. z.:

polnische Unternem.	8,22 Zist.
französische „	211,96 „
amerikanische „	28,44 „
österreichische „	29,38 „
zusammen	278,00 „

Auf die reinen Produzenten entfallen 74,33 Zist. u. z.:

polnische Unternem.	64,34 Zist.
poln. Italien.	9,99 „
zusammen	74,33 Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion des Stanislawer Reviers sieht

Gal. Karp. Nafta A. G. mit einer Produktion von	107,30 Zist.
es folgen:	„
Comp. Franco Polonaise	40,79 „
Premier-N. P. Malopolski	34,99 „
Standard Nobel	28,44 „
Naphtages. „Segil”	27,71 „
Tow. dla przem. naft.	21,77 „
Bonariwa	9,99 „
Polski Przemysł Naftowy	8,22 „
Nafta	7,75 „

Raport miesięczny za marzec 1928

Boryslaw, Tuszanowice i Mrażnica.

Akc. Tow. „Galicja“.

a m.: w wierceniu w wierceniu i łtokowaniu w łtokowaniu w pompowaniu w łyzkowaniu w eksploatacji za gazem w prod. samocz. w instrumentacji w rekonstrukcji	33 6 3 3 1 1 1 1	szyb. „ „ „ „ „ „ „
razem	33	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 3 „
 Uwierzono w miesiacu sprawozdawczym 268.10 m.
 Wyprodukowano 369.92 cyst. ropy
 i 2,725.093 m³ gazu = 122.63 „
 łcznie 492.55 cyst. ropy
 Produkcja gazoliny wynosiła 22.92 cystern.
 Zatrudniono robotników stalych 599
 i tygodniowych 74

Gal. Karpackie Tow. Naft.

a m.: w wierceniu w wierceniu i łtokowaniu w łtokowaniu w pompowaniu w łyzkowaniu w eksploatacji za gazem w instrumentacji	85 4 23 2 1 3 3	szyb. „ „ „ „ „ „
razem	85	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 1 szyb.
 i 25 „
 Uwierzono w mies. sprawozdawczym 189.85 m.
 Wyprodukowano 312.27 cyst. ropy
 i 1,394.374 m³ gazu = 62.75 „
 łcznie 375.02 cyst. ropy
 Produkcja gazoliny wynosiła 14.60 cyst.
 Zatrudniono robotników stalych 563
 i tygodniowych 3

Ska Akc. „Nafta“.

a m.: w wierceniu w wierceniu i łtokowaniu w łtokowaniu w rurowaniu w łyzkowaniu w eksploatacji za gazem w instrumentacji	34 4 20 1 1 2 2	szyb. „ „ „ „ „ „
razem	34	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 1 szyb.
 i 25 „
 Uwierzono w miesiacu sprawozdawczym 234.90 m.
 Wyprodukowano 419.27 cyst. ropy
 i 1,699.579 m³ gazu = 76.38 „
 łcznie 495.65 cyst. ropy
 Produkcja gazoliny wynosiła 14.67 cystern.
 Zatrudniono robotników stalych 360
 i tygodniowych 31

Ska Akc. Fanto.

a m.: w wierceniu w wierceniu i łtokowaniu w łtokowaniu w łyzkowaniu w eksploatacji za gazem w pompowaniu w instrumentacji	35 3 27 3 1 1 2	szyb. „ „ „ „ „ „
razem	35	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 20 „
 Uwierzono w miesiacu sprawozdawczym 143.40 m.
 Wyprodukowano 515.76 cyst. ropy
 i 1,922.647 m³ gazu = 86.52 „
 łcznie 602.28 cyst. ropy
 Produkcja gazoliny wynosiła 23 „ cystern.
 Zatrudniono robotników stalych 675
 i tygodniowych 62

Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

a m.: w wierceniu w wierceniu i łtokowaniu w łtokowaniu w eksploatacji za gazem w produkcji samoczynnej w łyzkowaniu w instrumentacji	51 3 1 46 1 1 1	szyb. „ „ „ „ „ „
razem	51	szyb.

Ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 1 „
 i 16 „
 Uwierzono w miesiacu sprawozdawczym 222.35 m.
 Wyprodukowano 642.76 cyst. ropy
 i 2,418.392 m³ gazów = 108.60 „
 łcznie 751.36 cyst. ropy
 Produkcja gazoliny wynosiła 47.41 cystern.
 Zatrudniono robotników stalych 962
 i tygodniowych 89

Raport mensuel du mois de mars 1928

Boryslaw, Tuszanowice et Mrażnica.

Soc. Ame. „Galicja“.

A la fin du mois il y avait en activite c. a. d.: en forage en forage et piston. en pistonnage en pompage en expl. par cuiller en exploit. de gaz en jaillissant en instrument. en reconstruction	33 6 3 19 3 1 1 1 1	puits „ „ „ „ „ „ „ „
total	33	puits

en outre en montage et en suspension tempor. 3 „
 Dans le mois nomme on a fore 268.10 metres.
 Les puits ont produit 369.92 cit. petrol
 et 2,725.093 m³ de gaz = 122.63 „
 total 492.55 cit. petrol
 La production de gazoline s'est elevee a 22.92 ctrs.
 On a occupe des ouvriers permanents 599
 et des saisonniers 74

Soc. Galic. des Karpathes S. A.

A la fin du mois il y avait en activite c. a. d.: en forage en forage et piston. en pistonnage en pompage en expl. par cuiller en exploit. de gaz en instrumentation	85 4 23 2 1 3 3	puits „ „ „ „ „ „
total	85	puits

en outre en montage et en suspension tempor. 1 „
 et 25 „
 Dans le mois nomme on a fore 189.85 metres.
 Les puits ont produit 312.27 cit. petrol
 et 1,394.374 m³ de gaz = 62.75 „
 total 375.02 cit. petrol
 La production de gazoline s'est elevee a 14.60 ctrs.
 On a occupe des ouvriers permanents 563
 et des saisonniers 3

Soc. Ame. „Nafta“.

A la fin du mois ils y avaient en activite c. a. d.: en forage en forage et piston. en pistonnage en tubage en extr. p. cuiller en exploit. de gaz en instrumentation	34 4 20 1 1 2 2	puits „ „ „ „ „ „
total	34	puits

en outre en montage et en suspension tempor. 1 „
 et 25 „
 Dans le mois nomme on a fore 234.90 metres.
 Les puits ont produit 419.27 cit. petrol
 et 1,699.579 m³ de gaz = 76.38 „
 total 495.65 cit. petrol
 La production de gazoline s'est elevee a 14.67 ctrs.
 On a occupe des ouvriers permanents 360
 et des saisonniers 31

Ska Akc. Fanto.

A la fin du mois il y avait en activite c. a. d.: en forage en forage et piston. en pistonnage en ext. p. cuiller en exploit. de gaz en pompage en instrumentation	35 3 27 3 1 1 2	puits „ „ „ „ „ „
total	35	puits

en outre en montage et en suspension tempor. 20 „
 et 20 „
 Dans le mois nomme on a fore 143.40 metres.
 Les puits ont produit 515.76 cit. petrol
 et 1,922.647 m³ de gaz = 86.52 „
 total 602.28 cit. petrol
 La production de gazoline s'est elevee a 23 „ ctrs.
 On a occupe des ouvriers permanents 675
 et des saisonniers 62

Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

A la fin du mois il y avait en activite c. a. d.: en forage en forage et piston. en pistonnage en expl. de gaz en eruption en extr. par cuiller en instrumentation	51 3 1 45 1 1 1	puits „ „ „ „ „ „
total	51	puits

en outre en montage et en suspension tempor. 1 „
 et 16 „
 Dans le mois nomme on a fore 222.35 metres.
 Les puits ont produit 642.76 cit. petrol
 et 2,418.392 m³ de gaz = 108.60 „
 total 751.36 cit. petrol
 La production de gazoline s'est elevee a 47.41 ctrs.
 On a occupe des ouvriers permanents 962
 et des saisonniers 89

Monats - Bericht pro März 1928

Boryslaw, Tuszanowice u. Mrażnica.

Akt. Ges. „Galicja“.

Ende des Monates waren in Betrieb u. z.: in Bohrung in Bohrung und Kolben im Kolben im Pumpen im Löffeln in Gasexploitation in selbst. Prod. in Instrumentation in Rekonstruktion	33 6 3 18 3 1 1 1 1	Schachte „ „ „ „ „ „ „ „
zusammen	33	„

Ueberdies in Montage und vorübergeh. eingest. 3 „
 Im Berichtsmonate wurden 268.10 M. abgebohrt.
 Die Schachte prod. 369.92 Zist. Rohöl
 u. 2,725.093 m³ Gase = 122.63 „
 zusammen, 492.55 Zist. Rohöl
 Die Gasolinproduktion betrug 22.92 Zist.
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 599
 u. Wochenarbeiter 74

Gal. Karp. Naphta A. G.

Ende des Monates waren in Betrieb u. z.: in Bohrung in Bohrung und Kolben im Kolben im Pumpen im Löffeln in Gasexploitation in Instrumentation	85 4 23 2 1 3 3	Schachte „ „ „ „ „ „
zusammen	85	Schachte

Ueberdies im Montage 1 Schacht
 und vorübergeh. eingest. 25 „
 Im Berichtsmonate wurden 189.85 M. abgebohrt.
 Die Schachte prod. 312.27 Zist. Rohöl
 u. 1,394.374 m³ Gase = 62.75 „
 zusammen, 375.02 Zist. Rohöl
 Die Gasolinproduktion betrug 14.60 Zist.
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 563
 u. Wochenarbeiter 3

Akt. Ges. „Nafta“.

Ende des Monates waren in Betrieb u. z.: in Bohrung in Bohrung und Kolben im Kolben im Pumpen im Löffeln in Gasexploitation in Instrumentation	34 4 20 1 1 2 2	Schachte „ „ „ „ „ „
zusammen	34	Schachte

Ueberdies im Montage 1 Schachte
 und vorübergeh. eingest. 1 „
 Im Berichtsmonate wurde 234.90 M. abgebohrt.
 Die Schachte prod. 419.27 Zist. Rohöl
 u. 1,699.579 m³ Gase = 76.38 „
 zusammen, 495.65 Zist. Rohöl
 Die Gazolinproduktion betrug 14.67 Zist.
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 360
 u. Wochenarbeiter 31

Ska Akc. Fanto.

Ende des Monates waren im Betrieb u. z.: in Bohrung in Bohrung und Kolben im Kolben im Löffeln in Gasexploitation im Pumpen in Instrumentation	35 3 27 3 1 1 2	Schächte „ „ „ „ „ „
zusammen	35	Schächte

Ueberdies im Montage 1 Schachte
 u. vorübergeh. eingest. 20 „
 Im Berichtsmonate wurden 143.40 M. abgebohrt.
 Die Schachte prod. 515.76 Zist. Rohöl
 u. 1,922.647 m³ Gase = 86.52 „
 zusammen, 602.28 Zist. Rohöl
 Die Gazolinproduktion betrug 23 „ Zist.
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 675
 u. Wochenarbeiter 62

Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

Ende des Monates waren in Betrieb u. z.: in Bohrung in Bohrung und Kolben im Kolben in Gasexploitation in selbst. Produktion in Löffeln in Instrumentation	51 3 1 45 1 1 1	Schächte „ „ „ „ „ „
zusammen	51	Schächte

Ueberdies im Montage 1 Schachte
 und vorübergeh. eingest. 16 „
 Im Berichtsmonate wurden 222.35 M. abgebohrt.
 Die Schachte prod. 642.76 Zist. Rohöl
 u. 2,418.392 m³ Gase = 108.60 „
 zusammen, 751.36 Zist. Rohöl
 Die Gasolinproduktion betrug 47.41 Zist.
 Beschäftigt waren ständige Arbeiter 962
 u. Wochenarbeiter 89

Raport miesięczny za marzec 1928

Borysław, Tustanowice i Mraźnica.

Rapport mensuel du gaz de mars 1928

Borysław, Tustanowice et Mraźnica.

Monats-Bericht pro März 1928

Borysław, Tustanowice u. Mraźnica.

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu 60 szybów	
a m.:	w wierceniu 10
	w wierceniu i łokowaniu 1
	w łokowaniu 39
	w pompowaniu 2
	w użytkowaniu 2
	w eksploatacji za gazem 4
	w prod. samocz. 4
	w instrumentacji 4
	w rekonstrukcji 4
razem 60 szyb.	

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 16
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 62430 m.
Wyrodukowano 79153 cyst. ropy
i 5,059.304 m ³ gazu = 25487
łącznie 104620 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 38177 cystern
Zatrudniono robotników stałych 835
i tygodniowych 61

Towarzystwo Przemysłowców Ropnych.

Końcem miesiąca było w ruchu 8 szyb.	
a m.:	w wierceniu 1
	w wierceniu i łokowaniu 1
	w łokowaniu 6
	w pompowaniu 2
	w rurowaniu 2
	w eksploatacji za gazem 2
	w instrumentacji 1
razem 8 szyb.	

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 3
Uwiercono w mies. sprawozdawczym 2020 m.
Wyrodukowano 4633 cyst. ropy
i 268.800 m ³ gazu = 1207
łącznie 5840 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 227 cyst.
Zatrudniono robotników stałych 111
i tygodniowych 12

Tow. „Mraźnicka Spółka Rella Mella”

Końcem miesiąca było w ruchu 6 szyb.	
a m.:	w wierceniu 3
	w wierceniu i łokowaniu 1
	w łokowaniu 2
	w rurowaniu 2
	w użytkowaniu 2
	w eksploatacji za gazem 2
	w instrumentacji 2
razem 6 szyb.	

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 4
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 4370 m
Wyrodukowano 6635 cyst. ropy
i 89.280 m ³ gazu = 402
łącznie 7037 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 105 cystern
Zatrudniono robotników stałych 105
i tygodniowych 105

Towarzystwo Naftowe Gisela

Końcem miesiąca było w ruchu 6 szyb.	
a m.:	w wierceniu 1
	w wierceniu i łokowaniu 1
	w łokowaniu 5
	w użytkowaniu 2
	w eksploatacji za gazem 2
	w prod. samocz. 2
	w instrumentacji 2
razem 6 szyb.	

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 2
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 93 m
Wyrodukowano 5110 cyst. ropy
i 205.344 m ³ gazu = 924
łącznie 6034 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 74 cystern
Zatrudniono robotników stałych 74
i tygodniowych 74

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu 20 szyb.	
a m.:	w wierceniu 11
	w wierceniu i łokowaniu 8
	w łokowaniu 8
	w eksploatacji za gazem 1
	w produkcji samoczynnej 1
	w użytkowaniu 1
	w instrumentacji 1
razem 20 szyb.	

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 6
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 75510 m
Wyrodukowano 44449 cyst. ropy
i 1,604.710 m ³ gazu = 7221
łącznie 61670 cyst. ropy

Produkcja gazoliny wynosiła 2036 cystern
Zatrudniono robotników stałych 501
i tygodniowych 74

Societe petrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite 60 puits	
c. a. d.:	en forage 10
	en forage et piston 1
	en pistonage 39
	en pompage 2
	en expl. par cuiller 2
	en exploit. de gaz 4
	en jaillissant 4
	en instrument. 4
	en reconstruction 4
total 60 puits	

en outre en montage en suspension tempor. 16
Dans le mois nomme on a fore 62430 metres.
Les puits ont produit 79153 cil. petrole
et 5,059.304 m ³ de gaz = 25487
total 104620 cil. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 38177 ctrs.
On a occupe des ouvriers permanents 835
et des saisonniers 61

Societe Tow. Przemyslowców Ropnych

A la fin du mois il y avait en activite 8 puits	
c. a. d.:	en forage 1
	en forage et piston 1
	en pistonage 6
	en pompage 2
	en tubage 2
	en exploit. de gaz 2
	en instrumentation 1
total 8 puits	

en outre en montage en suspension tempor. 3
Dans le mois nomme on a fore 2020 metres.
Les puits ont produit 4633 cil. petrole
et 268.800 m ³ de gaz = 1207
total 5840 cil. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 227 ctrs.
On a occupe des ouvriers permanents 111
et des saisonniers 12

Societe „Mraźnicka Spółka Rella Mella”

A la fin du mois ils y avaient en activite 6 puits	
c. a. d.:	en forage 3
	en forage et piston 1
	en pistonage 2
	en tubage 2
	en extr. p. cuiller 2
	en exploit. de gaz 2
	en instrumentation 2
total 6 puits	

en outre en montage en suspension tempor. 4
Dans le mois nomme on a fore 4370 metres.
Le puits ont produit 6635 cil. petrole
et 89.280 m ³ de gaz = 402
total 7037 cil. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 105 ctrs.
On a occupe des ouvriers permanents 105
et des saisonniers 105

Soc. petrol. Gisela

A la fin du mois il y avait en activite 6 puits	
c. a. d.:	en forage 1
	en forage et piston 1
	en pistonage 5
	en extr. p. cuiller 2
	en exploit. de gaz 2
	en eruption 2
	en instrumentation 2
total 6 puits	

en outre en montage en suspension tempor. 2
Dans le mois nomme on a fore 93 metres.
Les puits ont produit 5110 cil. petrole
et 205.344 m ³ de gaz = 924
total 6034 cil. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 74 ctrs.
On a occupe des ouvriers permanents 74
et des saisonniers 74

Soc. Akc. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite 20 puits	
c. a. d.:	en forage 11
	en forage et piston 11
	en pistonage 8
	en expl. de gaz 1
	en eruption 1
	en extr. par cuiller 1
	en instrumentation 1
total 20 puits	

en outre en montage en suspension tempor. 6
Dans le mois nomme on a fore 75510 metres.
Les puits ont produit 44449 cil. petrole
et 1,604.710 m ³ de gaz = 7221
total 61670 cil. petrole

La production de gazoline s'est elevee a 2036 ctrs.
On a occupe des ouvriers permanents 501
et des saisonniers 74

Naphta-Gesellschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb 60 Schachte	
u. z.:	in Bohrung 10
	in Bohrung und Kolben 1
	im Kolben 39
	im Pumpen 2
	im Loffen 2
	in Gasexploitation 4
	in selbst. Prod. 4
	in Instrumentation 4
	in Rekonstruktion 4
zusammen 60 Schachte	

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 16
Im Berichtsmonate wurden 62430 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 79153 Zist. Rohöl
u. 5,059.304 m ³ Gase = 25487
zusammen 104620 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 38177 Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 835
u. Wochenarbeiter 61

Naphta-Gesell. Tow. Przemyslowców Ropnych

Ende des Monates waren in Betrieb 8 Schachte	
u. z.:	in Bohrung 1
	in Bohrung und Kolben 1
	im Kolben 6
	im Pumpen 2
	im Verrohrung 2
	in Gasexploitation 2
	in Instrumentation 1
zusammen 8 Schachte	

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 3
Im Berichtsmonate wurden 2020 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 4633 Zist. Rohöl
u. 268.800 m ³ Gase = 1207
zusammen 5840 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 227 Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 111
u. Wochenarbeiter 12

Naphta Gesell. „Mraźnicka Spółka Rella Mella”

Ende des Monates waren in Betrieb 6 Schachte	
u. z.:	in Bohrung 3
	in Bohrung und Kolben 1
	im Kolben 2
	im Pumpen 2
	im Loffen 2
	in Gasexploitation 2
	in Instrumentation 2
zusammen 6 Schachte	

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 4
Im Berichtsmonate wurde 4370 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 6635 Zist. Rohöl
u. 89.280 m ³ Gase = 402
zusammen 7037 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 105 Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 105
u. Wochenarbeiter 105

Naphta Gesellschaft Gisela

Ende des Monates waren in Betrieb 6 Schachte	
u. z.:	in Bohrung 1
	in Bohrung und Kolben 1
	im Kolben 5
	im Löffeln 2
	in Gasexploitation 2
	in selbst. Produktion 2
	in Instrumentation 2
zusammen 6 Schachte	

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 2
Im Berichtsmonate wurden 93 m. abgebohrt.
Die Schachte prod. 5110 Zist. Rohöl
u. 205.344 m ³ Gase = 924
zusammen 6034 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 74 Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 74
u. Wochenarbeiter 74

Akc. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb 20 Schachte	
u. z.:	in Bohrung 11
	in Bohrung und Kolben 11
	im Kolben 8
	in Gasexploitation 1
	in selbst. Produktion 1
	in Löffeln 1
	in Instrumentation 1
zusammen 20 Schachte	

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 6
Im Berichtsmonate wurden 75510 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 44449 Zist. Rohöl
u. 1,604.710 m ³ Gase = 7221
zusammen 61670 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 2036 Zist.
Beschäftigt waren ständige Arbeiter 501
u. Wochenarbeiter 74

OKRĘG GÓRNICZY — DISTRICT MINIER — BERGREVIER **JASŁO**

Gal. Karpackie Towarzystwo Naftowe wyprodukowało:
 w Krośnie 130 42 cyst.
 w Potoku 68 58 „
 razem 197 00 cyst.

Akc. Tow. „GALICJA“ wyprodukowało:
 w Krośnie 7 75 cyst.
 w Grabownicy 33 65 „
 razem 41 40 cyst.

Ska Akc. „NAFTA“ wyprodukowała:
 w Równem - Rogi 36 14 cyst.
 w Winnicy-Brzeźówce 719.202 m³ gaz. ziemnego

Gwarectwo „HARKŁOWA“ wyprodukowało:
 w Harkłowej 30 70 cyst.

Polski Przemysł Naftowy wyprodukował:
 w Iwoniczu — cyst.
 ponadto m³ gaz. ziemnego

Tow. Akc. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“
 wyprodukowało:
 w Iwoniczu — cyst.

Tow. Akc. „TEPEGE“ wyprodukowało:
 w Kobylance kop. („Wiktor“) cyst.
 ponadto m³ gaz. ziemnego

Przedsiębiorstwo Naftowe Franciszek Rziha
 wyprodukowało:
 w Szymbarku — cyst.
 ponadto m³ gaz. ziemnego
 w Dominikowicach — cyst.
 ponadto m³ gaz. ziemnego

Przedsiębiorstwo Naftowe Piotr Tumidański
 wyprodukowało:
 w Ropicy — kg.

„Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“
 wyprodukowało:
 w Starej wsi — kg.

Societe Galic. des Karpathes produisait:
 a Krosno 130 42 cistern
 „ Potok 68 58 „
 total 197 00 cistern.

Soc. Ame. „GALICJA“ produisait:
 a Krosno 7 75 cistern
 „ Grabownica 33 65 „
 total 41 40 cistern.

Soc. Ame. „NAFTA“ produisaient:
 a Równa Rogi 36 14 cistern.
 a Winnica-Brzeźówka 719.202 m³ de gaz. natur.

Soc. d'expl. „HARKŁOWA“ produisaient:
 a Harkłowa 30 70 cistern.

Soc. Ame. „Polski Przemysł Naftowy“ produisait:
 a Iwonicz — cistern.
 en outre m³ de gaz. natur.

Soc. Ame. „Lenartowicz, Br. Rylscy & Comp.“
 produisaient:
 a Iwonicz — cistern.

Soc. Ame. „TEPEGE“ produisaient:
 a Kobylanka (mine „Wiktor“) cistern.
 en outre m³ de gaz. natur.

Entrepr. petrol. Franciszek Rziha produisaient:
 a Szymbark — cistern.
 en outre m³ do gaz. natur.
 a Dominikowice — cistern.
 en outre m³ de gaz. natur.

Entrepr. petrol. Piotr Tumidański produisaient:
 a Ropica — kg.

Soc. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“
 produisaient:
 a Stara wieś — kg.

Galizische Karpathen Naphta A. G. produzierte:
 in Krosno 130 42 Zist.
 „ Potok 68 58 „
 zusammen 197 00 Zist.

Akt. Ges. „GALICJA“ produzierte:
 in Krosno 7 75 Zist.
 „ Grabownica 33 65 „
 zusammen 41 40 Zist.

Aktien Gesellschaft „NAFTA“ produzierte:
 in Równa Rogi 36 14 Zist.
 in Winnica - Brzeźówka 719.202 m³ Erdgas

Gewerkschaft „HARKŁOWA“ produzierte:
 in Harkłowa 30 70 Zist.

„Polski Przemysł Naftowy“ produzierte:
 in Iwonicz — Zist.
 ußerdem m³ Erdgas

Akt. Ges. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“ u. Co.
 produzierte:
 in Iwonicz — Zist.

Akt. Ges. „TEPEGE“ produzierte:
 in Kobylanka (Grube Wiktor) Zist.
 ußerdem m³ Erdgas

Naphtaunternehmung Franciszek Rziha
 produzierte:
 w Szymbarku — Zist.
 ußerdem m³ Erdgas
 in Dominikowice — Zist.
 ußerdem m³ Erdgas

Naphtaunternehmung Piotr Tumidański
 produzierte:
 in Ropaci — kg.

Naphtages. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“
 produzierte:
 in Stara wieś — kg.

Spółka Akcyjna „NAFTA“ Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. ☎ ☎ Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA“

Rafinerja w Drohobyczu,

Dyrekcja Górnictwa i Fabryka Gazoliny w Borysławiu.

KOPALNIE: w Borysławiu, Tustanowicach, Mraźnicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawce rymanowskiej, Winnicy-Brzeźówce i t. d.

FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH W BORYSŁAWIU.

SKŁADY KOMISOWE we wszystkich znaczniejszych miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na

Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionaf“ Gdańsk, Pfefferstadt 56.

SPRZEDAŻ KRAJOWA I ZAGRANICZNA:

gazoliny, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów mазzynowych, rafinowanych i destylowanych, parafiny, asfaltu i koks.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA.“

Raffinerie in Drohobycz,

Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Borysław,

ROHÖLGRUBEN: in Tustanowice, Mraźnica, Bitków, Równem-Rogi
 Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzeźówka usw.

≡ **Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Borysław.** ≡

KOMMISSIONSLAGER in sämtlichen grosseren Orten des Staates.

Repräsentanz in Warschau: Królewska 23. - Repräsentanz für Danzig

„ und baltische Staaten: „Polnaft“, Danzig Pfefferstadt 56. „

INLANDSVERKAUF UND EXPORT VON: Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl,
 Heizöl, Maschinenöle raffinierte u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNENPARK.

Main table with multiple columns: KOPALNIA MINE GRUBE, WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRES, Parcela, Stan, Prod., KOPALNIA MINE GRUBE, WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRES, Parcela, Stan, Prod., and various numerical data.

Dzienna produkcja: - La production journaliere: 4220 wag. Oddzielono włącznie: - Refoulo: 30/4 wag. The daily production: - Die tagliche Produktion: 4220 wag. inclusiv. 1104-15 wag.

Kopalnie zaniechane, - Mines suspendues totalement, Wells abandoned, - Gruben ganzlich eingestelt.

Table listing abandoned mines with columns for mine name, owner, parcel, status, production, and other details. Includes entries like Artur, Barbara II, Britania, etc.

Tłoka	KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Lot Parzelle	Głębok. Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod.				KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Lot Parzelle	Głębok. Profound Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod.						
						roy d'huile oil Rohöl	gazów gas Gas	węgl. coal Kohle	inne druzg. other druzg. and prod. and prod.						roy d'huile oil Rohöl	gazów gas Gas	węgl. coal Kohle	inne druzg. other druzg. and prod. and prod.			
110 m-j	Bank X	2636/34	1588	5	s					155	Gorak I	4437/2	1241	5	t	0 08	0 79	2 11	11 26		
	XV		1273	5	s							4437/3	1312	5	t	0 03	0 05	0 86			
	XVI		1281	4	s		0 10						4437/4	1269	5	t	0 08	1 45	2 20		
	XVII		1408	5	s									1262	6	t-g	0 04	0 83	0 99	3 26	
	XVIII		1436	5	s		0 24							1352	5	t	0 23	0 07	6 49		3 51
	XIX		1419	4	t		0 20	2 35	4 16			12 41		1283	6	t	0 26	0 73	6 19		
	XXXI		1188	5	s				0 78					1592	4	t	0 37	3 45	3		
														1330	7	t	0 01	0 87	4 51		
														1278	5	t	0 16	0 87	2 57		11 25
														1312	4	t	0 78	0 48	21 50		
														1277	6	t	0 27	0 92	4 26		
105 m-j	Bakowice XXI	1569	1325	5	t	0 10	0 54	1 86		105	Henry VIII	4437/6	1569	5	t	0 27	0 68	6 76	1 27	1 52	
	XXII		1316	5	t	0 90	1 94	12 02													
	XXIV		1281	5	t	1 60	1 08	42 25													
	XXVI		1284	4	t	0 50	6 66	14 64													
	XXVII		1397	6	t	0 21		6 04													
	XXXIII		1148	6	s				0 35												
105 m-j	Dąbrowa III	4317	1305	4	s		0			18	Stateczna IV	4437/7	1316	7	s		0 30				
	IV		1443	4	t	1 10	0	20 41													
	VI		1866	5	tcz			25 16													
	VII		1524	3	s																
	VIII		1357	6	t	0 90	1 50														
	IX		1432	6	s		0 27		12 26												
105 m-j	Hansagluck Stan-Gluecant	3636/34	1409	6	s	0 75	1 56			155	(Laroche) XX	4437/8	1374	5	t	1 30	1 38	37 46			
	Vulkan II		1323	6	tcz	0 54	0 90	7 29	12 44												
	III		1409	6	s		0 29														
	IV		1384	6	tcz																
	V		1323	6	p	0 54	0 90	7 29													
	VI		641	9	s																
20 m-j	Kate XXXV	802/2	1283	5	t	0 75	1 48	20 30	3 34	10	Mina Maria Teresa	930	1256	5	ro						
	Ponera XXV		1569	5	s		0 05														
	XXXIX		1176	6	s																
	XXX		1372	1263	5	t	0 22		5 80			12 41									
20 m-j	Champagne 20 m-j	1806/2	1325	5	s			10 30		157	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Fortuna I		1575/4	1241	5	t	0 50		15 14			1 37									
	20 m-j		4435/1	1323	4	t	0 08	0 65	2 38												
	20 m-j		4437/1	1355	5	t	0 11	1 03	1 69												
	20 m-j		4436/1	1327	5	t	0 25	1 69	7 25												
	20 m-j		4437/1	1486	6	s		0 70													
20 m-j	Fortuna I	4485/1	65	14	s					157	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Fortuna I		1401	5	t	0 20	0 25	6 11													
	Fortuna I		4484	1378	5	g		0 06													
	Fortuna I		4323	1514	5	t	0 05	0 55	1 44												
	Fortuna I		4331	1533	6	t	0 34	2 03	11 82												
	Fortuna I		4323	1202	6	w		0 10	0 30			3 58									
20 m-j	Babycy VI	2396/4	1453	4	t	0 07		7 28		20	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Dąsny Bierot		4381/1	1354	6	s		2 88	4 29												
	Ełbięta		1365/4	1230	5	t	1 10	1 66	27 60												
	Ełsi		4434	352	10	s			6 34												
	Filip II		2425/1	1280	6	t	0 20		5 39			2 28									
	Filip II																				
20 m-j	Franciszka	2396/4	1211	5	t	0 01		0 48		20	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Frudent. XI		1554/1	1206	5	s			1 39												
	Głaski I		2522/2	1417	4	t	0 12	1 20	2 38			7 28									
	Herzfeld I		2490	1251	5	t	0 12		6 18			11 28									
	Herzfeld I		4437/1	1377	5	t	0 40	0 25	13 83												
	(Irena) III		1892	6	t	0 75		13 06													
20 m-j	Haller	4434	1356	7	t	0 70	3 46	23 47	2 26	246	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Kniep I		4454	1713	6	w		0 92	6 50												
	Liliana I		1274	5	t	0 80	1 80	22 13													
	Liliana I		1575/2	1293	5	t	0 30		8 78			3 27									
	Marja II		1575/2	1270	4	s															
	Marja II		1605/2	1203	5	t	0 50	2 74	9 39			4 29									
20 m-j	Meta I	2836/45	1425	4	s					246	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Meta II		1425	4	s																
	Rossherber IX		2038/5	1432	5	t	0 07		0 78												
	Opeł		039	1328	7	s		0 20				1 37									
	Robert		4434	1732	6	t	0 30	1 50	9 95			6 34									
	Zeus		1262/1	1199	5	t	0 08	0 70				2 32									
20 m-j	Zygmunt	4432	1247	6	t	0 10	0 25	1 92	2 32	157	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	Paulus II		644/1	1253	5	t	2 63	1 45	75 98			12 33									
	Pax																				
20 m-j	Jan Kanty VIII	787/8	1343	5	i	0 25	0 42	7 76		18	Wisia Niagara II	944/1	1323	4	t	1 60	1 25	45 09	3 27		
	IX		788/2	1320	5	g		0 07													
	X		790/1-790/3	1344	4	i			7 58												

Galicyskie Karpackie Naftowe.
dawniej Bergheim & Junc Garvey.

AKC. TOW. GALICYJSKIE KARPACKIE NAFTOWE.

Spółka Akcyjna — Soc. Ame.

Nafta

KONCERN PREMIER - MAZOPOLSKI

GRUPA PREMIER

Galicja

Spka Nit. Soc. petr. URYCKA

Józef Rothenberg

Tow. Naft. „BLOC”

TUSTANOWICE

Main table listing various mining and industrial operations with columns for location, owner, production, and other details.

Dzienna produkcja - La production journaliere: 48:80
The daily production - Die tagliche Produktion: wag a over --- Abgepippt: inclusiv. 30/4 1928 1382:56 wag

Table with heading URYCZ listing various locations like Orycka Spółka, Sko, and other industrial sites with their respective production and status.

Table with heading OPAKA listing locations like Limanowa, Galicyjskie Karpackie, and others, including a section for POPIELE (coal dust) and other items.

Galicyskie Towarzystwo Naftowe S. A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft

„GALICJA”

DYREKCJA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
RAFINERJA W DROHOBYCZU.

Centrala handlowa
dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe,
olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego
rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE OLEJE SPECJALNE,
ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI
OLEJE i SMARY SAMOCHODOWE MARKI

GRUBENDIREKTION IN BORYSŁAW
RAFFINERIE IN DROHOBYCZ.

Kommerzielle Zentrale
für Inland und Export: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Petroleum, Benzin, Maschinen- und Zylinderöle,
Gasöl, Paraffin, Kerzen, Koks, Destillate aller
Art und Spezialprodukte:

KONKURRENZLOSE SPEZIAL-MASCHINENÖLE,
DIE ANERKANNT ERSTKLASSIGEN
AUTOÖLE UND FETTE MARKE

Galtol - MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA marki — SPEZIAL-BLAUBENZIN UNERREICHTER QUALITÄT MARKE

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE i OLEJOWE
W KRAJU i ZAGRANICĄ.

RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE i ZAKŁADY MAGAZYNOWE
W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

FILIALEN, LAGER, BENZIN- UND ÖLSTATIONEN
IM IN- UND AUSLAND.

ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.

TOWARZYSTWO „OLEUM”

— SPÓŁKA Z OGR. ODP. —

Lwów, ul. Batorego № 26

Telef. 3-62, 3-64, 9-15, 43-60

SKŁAD WE LWOWIE, ŻÓŁKIEWSKA 120. TELEF. 1158

Warszawa, ul. Senatorska № 42

Telef. 109-01, 293-87, 14-156

Organizacja krajowej sprzedaży produktów naftowych, Koncernu Naftowego „Premier“ z własnych rafinerji w Trzebinii, Drohobyczu („Dros“) i Peczenizynie.

Stale na składzie: Nafta - Benzyna - Oleje maszynowe - Olej gazowy - Olej automobilowy - Olej cylindrowy - Olej lotniczy - Parafina - Świece - Asfalt - Koks - Smar do wozów - Smar Tovotte itp.

Specjalność: Oleje samochodowe „**CAROIL**“ w beczkach i blaszankach.

Składy we wszystkich większych miastach Polski.